

L'ABEILLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS

Established Sept. 1, 1827
ISSUED WEEKLY

NEW ORLEANS BEE PUB. CO., LTD.
Publishers

Office, 520 Conti St. Phone Main 3487
New Orleans, La.

SUBSCRIPTION RATES

Year	\$2.00
6 Months	\$1.00
3 Months	\$0.50
Foreign Countries	3.50

Entered as second-class mail matter, at the Post-office at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

LES "SMITHS" DANS L'ARMEE

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Il y a plus de 100,000 Smiths dans l'armée américaine. De ceux là, 1500 s'appellent William Smith, 1000 John Smith et 200, John A. Smith. Il y a 1500 Millers, 15000 Wilsons, 262 John J. O'Briens dont cinquante ont des femmes s'appellent Marie. Il y a 1000 John Browns, 100 John Johnson et 1040 George Millers.

LE "LABOR DAY" EN 1918

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Quand les rares Union dans nos communautés paraderont dans les rues il y a 25 ans on se méfiait d'eux, et les journaux ne leur accordèrent que peu de publicité. Cette année les hordes d'ouvriers organisés se montent maintenant à 3,000,000 de membres paraderont portant sur leurs épaules ces morts. "Nous remporterons la victoire", ils seront acclamés par ceux qui autrefois les méconnaissaient. Ce changement de l'opinion publique a été graduel car on étudia les Unions et leur prompt réponse à accepter le pré de l'autocratie contre la démocratie a accéléré ce changement.

\$8,000,000 EST LA SOMME QUE LA TAXE SUR LES REVENUS DONNERA AU GOUVERNEMENT.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Le Bureau des Revenus Internes a devant lui la tâche de collecter la somme de \$8,000,000 en quelques mois. Cette somme est le montant que la nouvelle loi sur le revenu peut rapporter. Il est difficile de réaliser l'énormité de cette somme, et cependant ces \$8,000,000,000 sont moins d'un sixième du revenu annuel des ressources à fin de mener la guerre à bonne fin. Et nous savons comment le pays a tenu à ses engagements.

LA FRANCE GLISSE HORS DES MAINS DES ALLEMANDS

APRES UNE OFFENSIVE SANS INTERRUPTION DEPUIS 46 JOURS.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Entre Ypres et Reims, avec le Général Mangin menaçant la forêt de St. Gabbain et le Chemin des Dames; les généraux Humbert et Dabney avançant sur St. Quentin, les forces Franco-Américaines sur la Vesle, avec le Général Byng devant Lens et le Général Phumer devant Arras, l'ennemi semble incapable d'organiser ses forces et d'arrêter la marche en avant des Alliés.

JOS. OWIN

PLUS HAUT PRIX COMPTANT
PAYE, POUR VIEIL OR, ARGENT FT PLATINE

309, rue Bourbon, Nlle-Orléans, Lne.
Phone, Main 5106.

TOITURES

Francées, plissées, en caoutchouc
Tuites en métal galvanisé
Fourneaux et poêles à huile

B. V. REDMOND & SON,
310-311-215 RUE DECAATI N.
Phones Main 1056, 4057
SUNDAY 301 226

LA GUERRE

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Continuant leurs succès sur tous les fronts de Reims à Ypres, les forces des Alliés repoussent les Allemands sur une ligne de 150 milles.

Mais il n'est pas encore le temps d'avoir une confiance excessive, au lieu de ralentir les efforts c'est le devoir de tous d'accélérer les activités de la guerre et de se souvenir que la guerre sera terminée lorsque le pouvoir des Allemands sera détruit et que le drapeau des Alliés flottera sur Berlin.

Mais les résultats de ce combat terrible qui est toujours en progrès surpassent l'attente des plus sanguins et l'on se rejouit des nouvelles d'outre-mer, et surtout de penser que les Alliés ne vont pas ralentir leurs efforts et que Foch a encore quelques coups qu'il prépare pour l'ennemi.

UN NAVIRE AMERICAIN A ETE TORPILLE

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Le navire américain, Omega a été torpillé. Le navire sombra vers le soir. Vingt-six personnes périrent et vingt-six furent sauvées. Plusieurs corps furent jetés sur les côtes. Le Capitaine de Omega périt, mais son corps fut retrouvé.

LE COTON EN LOUISIANE

Les fréquentes averses ont fait du tort au coton en Louisiane et a empêché qu'on puisse le récolter. Dans certains endroits on a récolté le coton pas terminé. En général les récoltes sont mauvaises à cause de la sécheresse d'avant. Les cannes à sucre, les pâturages et les prairies ont été améliorés par les pluies, mais les légumes ne sont pas dans des conditions favorables. Les récoltes de riz sont bien en train, mais sont retardées par les pluies si fréquentes dans le moment.

GUILLAUME N'A PLUS SON AIR ARROGANT

NOUS DIT UN SUISSE QUI LE VIT DERNIEREMENT.

Un Suisse qui vit de près l'Empereur Guillaume et le Roi Ferdinand à leur conférence à Naulhem dernièrement déclare que l'Empereur d'Allemagne a beaucoup vieilli ses cheveux sont blancs et ses épaules voûtées.

FORMATION DE LA CLASSE 1920.

Le Journal Officiel de la République Française a publié, le 6 de ce mois, le texte d'un arrêté relatif à la formation de la classe 1920. Devront être portés sur les tableaux de recensement dressés par le Consulat Général de France à la Nouvelle-Orléans:

1. Les jeunes gens nés français à titre définitif en 1900.
2. Les fils d'étrangers nés en 1900, qui sont devenus français définitivement aux termes de la loi du 3 Juillet 1917.
3. Les Français visés par les articles B. (Parag. 3), 12 (Parag. 2), et 18 (fin) du code civil, nés en 1900, que la loi du 3 Juillet 1917, permet de recenser.
4. Les créoles originaires des quatre vieilles colonies, nés en 1900.
5. Les individus devenus français depuis le recensement de la classe 1919 par voie de naturalisation, réintégration ou déclaration.
6. Les jeunes gens visés par la convention franco-belge nés en 1900, hormis ceux nés en France de père et mère nés en Belgique.
7. Les amis de toutes les catégories énumérées ci-dessus.

A TITRE D'ESSAI GRATUIT EN A

DEPOSEZ-VOUS DE DEFENSE.

Nous vous enverrons un Acousticon complet. C'est le petit instrument qui a mis à même positivement plus de 300,000 personnes sourdes à entendre.

SOURD

GENERAL ACOUSTIC COMPANY, 1300 Candler Building, New York

EN BELGIQUE

TOUTES LES NECESSITES SONT A DES PRIX TRES ELEVES.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Nous nous plaignons des prix élevés, mais réellement les prix que nous payons sont rien à comparer aux prix à l'étranger.

Voici les prix de quelques articles en Belgique:

Le beurre se vend 4.40 pour 2.2 de livres; la viande \$2.80 la livre; de lard \$4.20 la livre; les oeufs 22 sous pièce; on paye \$30 pour 200 livres de charbon de terre. Une paire de chaussures coûte \$14; une bobine de fil \$1.10; un sac de pommes de terre se vend \$25.

DES VICTOIRES DES ALLIES

ALARMER LA PRESSE ALLEMANDE.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

L'Allemagne réalise l'importance de la continuation des victoires des Alliés en France et en Flandres; le ton de la presse allemande change considérablement. Nous citons des extraits des journaux allemands:

"Le combat continue sur le front du sud et devient tous les jours plus grand et plus formidable. Les premières offensives ne peuvent être comparées à la bataille d'aujourd'hui. Il faut nous défier du calme relatif dans certains secteurs. De formidables troupes y sont rassemblées. Ces troupes ont-elles besoin de repos? Sont-elles prêtes à attaquer à la première chance?"

Ce journal avoue qu'il ne comprend pas la stratégie de Foch et ajoute:

"Il faut que notre Etat Major prenne des mesures pour faire au plus vite éventualités."

D'autres dépêches font des commentaires sur le changement de la presse des Neutres depuis que les Alliés ont pris l'offensive. Comme exemple, le New Zealand Gazette fait le plus grand éloge du général militaire du Maréchal Foch disant "qu'il est un grand chef et très habile de pouvoir mettre ses théories en pratique sur les champs de bataille."

De la Gazette Nationale de Bâle nous citons: "Le morale des Allemands est bien ébranlé par les victoires des Alliés. Leur croyance en Hindenburg et Ludendorff s'est complétement toulée la force de l'Allemagne et que c'était le secret de leur force. Ils ont été battus. Pendant des générations les Allemands ont cru qu'ils étaient les plus forts, et leur croyance était basée sur leur conception de l'univers. S'ils devaient subitement qu'ils se sont trompés est comme si le parquet de son état fient tout en leur possible pour le ramener."

LES REFUGIES SERONT ADMIS AUX ETATS-UNIS.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 7, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Le comité sur l'immigration a rapporté favorablement au Sénat la résolution permettant aux réfugiés des pays envahis de venir aux Etats Unis. La résolution fut transmise au Congrès par le Président Wilson avec une recommandation qu'elle fut adoptée.

Cette mesure mettra à 45 cent. temporairement pendant la guerre, les lois concernant l'immigration; le but étant de permettre à 1800 Serbes réfugiés en Russie de venir dans ce pays. Les réfugiés admis maintenant pourraient retourner dans leur pays après la guerre s'ils le désiraient.

Timothy E. Stanley se cassa le cou en plongeant dans le lac du Parc Audubon lundi. Ses compagnons, ne se rendant pas compte de son état firent tout en leur possible pour le ramener.

LA PARISIENNE

Pâtisseries Françaises et Espagnoles
CREMES A LA GLACE

111 rue Bourbon, Nouvelle Orléans.

PALESCOLEURS

ANEMIE FAIBLESSE, CHLOROSE, MANQUE DE FORCES, PALES COULEURS.

FER BRAVAIS

ANEMIE

Confiseries Suprêmes

80c la Livre
Le plaisir dans chaque boîte

SOUTHERN RAILWAY SYSTEM

2 Trains to Cincinnati

Leave New Orleans 8:15 A.M. 7:30 P.M.
Arrive Cincinnati 6:30 P.M. 4:30 A.M.
Arrive Chattanooga 10:35 P.M. 10:35 A.M.
Arrive Cincinnati 9:40 A.M. 8:50 P.M.

UN PRETRE, L'ABBE HANON

Care de Veumois (France)

Dr. H. A. VEAZIE
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE.

F. Hollander & Cie

Incorporé Avec
Loeb-Lion-Felix

305 Rue Tchoupitoulas
Nouvelle Orléans

SANTAL MIDY

SUPERIEUR AU COPAHU ET AUX URÉTHES

BOULAGE EN 24 HEURES

RAILROAD SCHEDULES

UNION STATION.

FREE STOPOVERS ALLOWED AT NEW ORLEANS ON ALL RAILROAD AND HIGHWAY CENTRAL.

Depart	Arrive
8:30 a. m. - Chicago, St. Louis, Louisville and Cincinnati	
Special	8:45 p. m.
12:30 noon - Panama Limited	11:30 a. m.
7:00 p. m. - Yazoo Mail, Chicago, St. Louis, Louisville and Cincinnati	10:45 a. m.
6:30 a. m. - Local Mail	4:08 p. m.
5:40 p. m. - Northern Express	8:10 a. m.
3:00 p. m. - The Merry Widow	8:45 a. m.
1:00 p. m. - Venner Motor Car leaves Union Station	8:30 a. m.
12:15 p. m. - Yazoo and Mississippi Valley	8:15 p. m.

RAILROAD SCHEDULES

NEW ORLEANS AND LOWER COAST RAILROAD COMPANY.

WEEK DAY TRAINS:

Leave	Arrive
7:42 a. m. - HERO LOCAL	6:45 p. m.
8:05 a. m. - Lower Coast Special	6:55 p. m.
8:05 p. m. - Yazoo Mail	9:45 a. m.
8:05 p. m. - Yazoo Mail	9:45 a. m.

RAILROAD SCHEDULES

TERMINAL STATION.

Southern Railway System (New Orleans & Northchicago Railroad)

Depart	Arrive
7:30 p. m. - N. Y. & Washington	6:40 a. m.
7:30 p. m. - Cincinnati & Asheville	6:40 a. m.
6:45 p. m. - St. Louis & Chicago	6:40 a. m.
6:15 a. m. - Cincinnati & Asheville	6:40 a. m.
5:00 a. m. - Meridian Accommodation	4:40 p. m.
4:45 p. m. - Meridian Local, Hattiesburg and Natchez Express	8:10 a. m.
7:45 a. m. - Carriera and Mt. Point	7:45 a. m.

L. A. MUELSEN & SON

PHONES JACKSON 198-1677

1829-1835 Dryades ST.

SERVICE JOUR ET NUIT

Dame Pour Embaumements.